**Экспертный механизм Организации Объединенных Наций**

**по правам коренных народов**

**Виртуальные региональные совещания**

**"Влияние КОВИД-19 на права коренных народов, предусмотренные Декларацией ООН о правах коренных народов”**

*30 ноября - 3 декабря 2020 года*

**Концептуальная записка**

**Справочная информация**

1. Экспертный механизм по правам коренных народов, учрежденный Советом по правам человека Организации Объединенных Наций в 2007 году, является вспомогательным органом, в состав которого входят семь независимых членов и который предоставляет Совету экспертные и консультативные услуги в отношении прав коренных народов, закрепленных в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Эти семь членов выполняют свои функции в личном качестве.

2. В связи со вспышкой КОВИД-19 13-я сессия Экспертного механизма по правам коренных народов, первоначально запланированная на 8-12 июня 2020 года, была перенесена на период с 30 ноября по 4 декабря. В качестве исключительной меры для обеспечения готовности докладов и предложений Экспертного механизма к рассмотрению на 45-й сессии Совета по правам человека в сентябре 2020 года Экспертный механизм провел закрытое виртуальное предсессионное заседание с 22 по 24 июня.[[1]](#footnote-2)

3. В связи с продолжающимся кризисом КОВИД-19, отрицательно повлиявшим на поездки членов Экспертного механизма, представителей коренных народов, государств-членов и других лиц, ЭМПКН постановил преобразовать отложенную 13-ю сессию в четыре виртуальных региональных совещаний, за которыми последует итоговое заседание исключительно для членов и Секретариата Экспертного механизма. Следуя рекомендациям специалистов по обслуживанию конференций в отношении возникающих проблем по обеспечению виртуального перевода, а также с учетом различных часовых поясов, Экспертный механизм будет проводить двухчасовые совещания одновременно по двум регионам.

4. Региональные совещания будут посвящены теме "Влияние КОВИД-19 на права коренных народов, предусмотренные Декларацией ООН о правах коренных народов". Итоги региональных совещаний будут включены в ежегодный отчет ЭМПКН, который будет использоваться в качестве аналитического протокола обсуждений.

5. С момента возникновения КОВИД-19 многочисленные доклады, в том числе недавний отчет Специального докладчика по правам коренных народов Генеральной Ассамблее[[2]](#footnote-3), а также заявления и директивные записки[[3]](#footnote-4) свидетельствуют о непропорциональном воздействии КОВИД-19 на коренные народы в глобальном масштабе. В своем заявлении, представленном в конце предсессионного периода в июне 2020 года[[4]](#footnote-5), Экспертный механизм сознает сложную ситуацию, в которой находятся многие коренные народы, и в частности то, что многие из них не имеют возможности участвовать в работе механизмов ООН, которые поощряют их права во время текущего кризиса. Экспертный механизм признает, что коренные народы с большей вероятностью могут умереть от КОВИД 19, в наибольшей степени страдают от ее социально-экономических последствий, а недостаточный доступ к медицинскому обслуживанию и другим ключевым объектам увеличивает вероятность заражения вирусом для коренных народов. Экспертный механизм также отмечает, что некоторые государства воспринимают кризис как возможность подорвать, а не защитить права коренных народов. Таким образом, Экспертный механизм рассматривает данный вопрос для того, чтобы лучше понять глобальное воздействие КОВИД-19 на коренные народы, с целью более эффективного восстановления всех вовлеченных в этот процесс сторон.

6. Планируется проведение нижеследующих региональных совещаний:

1. **Африка и Северная Америка** - понедельник 30 ноября с 15:00 до 17:00 (женевское время). Предоставляется устный перевод на английский и французский языки.
2. **Тихоокеанский регион и Азия** - вторник 1 декабря с 9:00 до 11:00 (женевское время). Предоставляется устный перевод на английский и французский языки.
3. **Арктика; Центральная и Восточная Европа, Российская Федерация, Центральная Азия и Закавказье** - среда 2 декабря с 15:00 до 17:00 (женевское время). Предоставляется устный перевод на английский, французский и русский языки.
4. **Центральная и Южная Америка и страны Карибского бассейна** - четверг 3 декабря с 15:00 до 17:00 (женевское время). Предоставляется устный перевод на английский, французский и испанский языки.

**Задачи**

* Провести углубленную дискуссию по рассматриваемой теме, которая будет отражена в годовом отчете ЭМПКН.
* Обсудить наиболее актуальные события в области политики, права и практики на национальном и региональном уровнях.
* Выявить новые виды передовой практики, принятые коренными народами и государствами-членами, и проблемы, возникающие в различных регионах в связи с рассматриваемой темой.

**Участие**

7. Участие в региональных совещаниях открыто для коренных народов, государств и других заинтересованных сторон. С учетом: ограниченного времени для каждого совещания; сложного виртуального характера данных совещаний; невозможности получения информации от коренных народов в ходе обычной ежегодной сессии; а также выраженной озабоченности по поводу ограниченных возможностей коренных народов по взаимодействию с механизмами ООН во время пандемии; Экспертный механизм будет уделять первоочередное внимание коренным народам в ходе упомянутых региональных совещаний. **Информацию о порядке участия в региональных совещаниях см. в приложении и/или на вебстранице Экспертного механизма по правам коренных народов по следующей ссылке:** <https://www.ohchr.org/EN/Issues/IPeoples/EMRIP/Pages/Session13.aspx>

8. В ходе региональных совещаний Экспертный механизм хотел бы получить от вас информацию об особенностях жизни коренных народов в условиях КОВИД-19, ответив на следующие вопросы:

* Каковы основные проблемы, с которыми сталкиваются коренные народы во время пандемии КОВИД-19, особенно в плане здравоохранения и доступа к медицинскому обслуживанию, а также защиты их земель, территорий и ресурсов?
* Какова была роль традиционной практики и медицины во время пандемии?
* Как КОВИД-19 повлиял на экономическую, социальную и культурную жизнь коренных народов?
* Каково непосредственное воздействие КОВИД-19 на пожилых людей, женщин, молодежь, детей и инвалидов из числа коренного населения?
* Каковы наиболее успешные виды практических действий, разработанные коренными народами и государствами-участниками, специально ориентированные на коренные общины, с целью сокращения негативных последствий КОВИД-19?
* Какие меры принимаются или могут приниматься для обеспечения защиты прав коренных народов на этапе восстановления и после завершения КОВИД-19?

…………………………………………………………………………………………………………………

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

**РЕГЛАМЕНТ УЧАСТИЯ В РЕГИОНАЛЬНЫХ СОВЕЩАНИЯХ**

Вы можете принять участие в региональных совещаниях либо зарегистрировавшись в качестве докладчика, чтобы быть включенным в список выступающих на совещании в вашем регионе, либо проследив за обсуждением через веб-трансляцию.

**1. Регистрация в качестве выступающего на интерпретационной платформе.**

Для регистрации в качестве выступающего на региональных собраниях **необходимо до 6 ноября 2020 года отправить своё заявление по следующему электронному адресу:** [expertmechanism@ohchr.org](mailto:expertmechanism@ohchr.org)

Продолжительность выступления **не должно превышать 3 минут (для совместных заявлений - 4 минуты)**. Руководство по содержанию заявления приведено в пункте 8 Концептуальной записки.

С учетом ограниченного времени для выступлений число участников также будет ограниченным. Признавая уязвимое положение, в котором находятся многие коренные народы в результате кризиса КОВИД-19, две трети заявлений будут представлены представителями коренных народов, а одна треть - государствами-членами.

Экспертный механизм определит список выступающих исходя из следующих критериев: содержание заявления и его актуальность в свете указаний, содержащихся в пункте 8 Концептуального документа; уровень экспертных знаний и опыта организаций по вопросам коренных народов; размер представляемой организации и коренных народов; а также является ли заявление совместным и, соответственно, пользуется ли оно предпочтением.

Докладчики получат подтверждение своего присутствия в списке выступающих и информацию о порядке обсуждения до начала регионального совещания.

Устный перевод будет обеспечиваться только на языки, указанные в пункте 6 Концептуальной записки.

Все представленные заявления, как от докладчиков, так и от других лиц, будут размещены на веб-странице.

**2. Веб-трансляция**

Любой желающий может следить за совещаниями посредством веб-трансляции по следующей ссылке: <http://webtv.un.org/>

Те, кто следит за ходом встречи с помощью веб-трансляции, могут принять участие в ее работе, **отправив вопросы или комментарии во время заседания** по следующему адресу электронной почты: [emripregmeetings@ohchr.org](mailto:emripregmeetings@ohchr.org)

Представленные замечания и вопросы будут направлены докладчикам и членам Экспертного механизма для обсуждения в ходе совещания.

…………………………………………………………………………………………………………………

1. Результаты предсессионной встречи можно посмотреть по нижеследующей ссылке.

   <https://www.ohchr.org/Documents/Issues/IPeoples/EMRIP/StatementEMRIPPre-sessionJune2020Final.pdf> [↑](#footnote-ref-2)
2. A/75/185 [↑](#footnote-ref-3)
3. Например, см. руководство УВКПЧ

   https://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/COVID19Guidance.aspx [↑](#footnote-ref-4)
4. См. сноску 1 [↑](#footnote-ref-5)